

How to:

Bestehendes Citavi Word Dokument mit Zotero verknüpfen

Grundprinzip

Citavi und Zotero speichern im Word-Dokument sogenannte Feldfunktionen (Citations Fields), die die Verknüpfung zur jeweiligen Software enthalten.

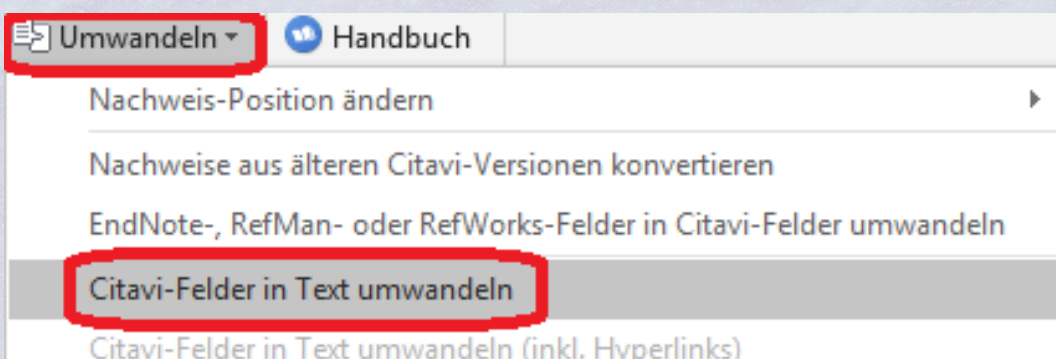
Citavi benutzt seine eigenen Felder ({CitaviCitation ...}), Zotero seine ({Citation ...}).

👉 Diese Felder sind **nicht kompatibel**.

Sie müssen daher in statischen Text umgewandelt und anschließend mit Zotero neu verknüpft werden.

Vorgehen

1. Kopie der Worddatei als **Backup** erstellen
2. Citavi-Felder **in statischen Text umwandeln**, damit Word-Zitate und das Literaturverzeichnis nicht mehr an Citavi gebunden sind:
Öffnen des Word-Dokumentes:
Im Word-Menüband den "Citavi" Reiter auswählen:
"Umwandeln" → "Citavi-Felder in Text umwandeln"



- Citavi ersetzt alle Felder durch normalen Text (z. B. „(Müller, 2020)“).
- Das Literaturverzeichnis bleibt als statischer Text erhalten.
- ◆ Ergebnis: Das Dokument ist jetzt nicht mehr mit Citavi verknüpft, enthält aber alle Zitate und Literaturangaben als normalen Text.

3. Falls noch nicht geschehen:

Zotero **herunterladen, öffnen** und Citavi Projekt nach Zotero **übertragen**.

4. Zotero in Word aktivieren

Sicherstellen, dass das **Zotero Word-Add-In aktiv** ist:

- In Word sollte ein Tab „Zotero“ erscheinen.
- Falls nicht: Zotero öffnen → Einstellungen → „Zitieren“ → „Word Add-in installieren“.

5. Zitate mit Zotero neu verknüpfen

Nun müssen die **Zitate neu eingefügt** werden, da die alten Citavi-Felder jetzt nur noch Text sind.

Vorgehen:

- Zitat für Zitat durchgehen und die Citavi-Textstellen durch Zotero-Zitate ersetzen.
 - hierfür die Zotero-Word-Plugin Funktion **“Add/edit citation”** nutzen
 - über **“Add/edit bibliography”** wird automatisch wieder ein neues, dynamisches Literaturverzeichnis aufgebaut

💡 Tipp: parallel die alte (statische) Literaturliste geöffnet lassen, um schnell nach passenden Quellen in Zotero zu suchen.